

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42609183	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49697997	GiornoSped. Versandtag 2020-09-22
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

180274 439

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

POSTO SCARIC: 14248

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0199662	Quantità dichiarata:	26880
	Bolla	42609183	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003885702	Quantità Imballi:	20
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo:	☒ NO
	Dati supplementari	20170831	Data controllo:	25/09/2020
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009066775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W	26880	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0038027142	di cui	1344# 964493180 004
	Charge	0038027142	di cui	1344# 964493498 001
	Charge	0038146153	di cui	1344# 964539006 005
	Charge	0038146153	di cui	1344# 964539292 002
	Charge	0038146153	di cui	1344# 964539470 003
	Charge	0038146153	di cui	1344# 964539523 006
	Charge	0038146153	di cui	1344# 964539529 007
	Charge	0038146153	di cui	1344# 964539661 010
	Charge	0038146153	di cui	1344# 964541489 012
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964585196 013
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964585952 009
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964586851 019
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964587748 008
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964587827 011
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964589030 014
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964589356 015
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964593191 018
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964593336 016
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964593377 020
	Charge	0038281311	di cui	1344# 964594058 017
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	20 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
		Continuazione 2		

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:24

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42609183	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49697997	GiornoSped. Versandtag 2020-09-22
Cod. cli. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriera distribuzione / zustellender Speditour

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	20 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273
	160 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	4800 P-42-GR3	225X51X49-30 Tube 51X49x227.5		

Lista pacchi per spediz.:

MW PAL	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
		795 X 599 X 720 mm			
	49697997-001	964493498	127,0	42,3	340476439644934987
	49697997-002	964539292	126,2	41,5	340476439645392922
	49697997-003	964539470	126,6	41,9	340476439645394704
	49697997-004	964493180	128,0	43,3	340476439644931801
	49697997-005	964539006	126,0	41,3	340476439645390065
	49697997-006	964539523	126,2	41,5	340476439645395237
	49697997-007	964539529	126,8	42,1	340476439645395299
	49697997-008	964587748	125,6	40,9	340476439645877481
	49697997-009	964585952	125,8	41,1	340476439645859524
	49697997-010	964539661	127,0	42,3	340476439645396616
	49697997-011	964587827	126,0	41,3	340476439645878273
	49697997-012	964541489	126,0	41,3	340476439645414891
	49697997-013	964585196	125,8	41,1	340476439645851962
	49697997-014	964589030	125,8	41,1	340476439645890305
	49697997-015	964589356	126,0	41,3	340476439645893566
	49697997-016	964593336	126,6	41,9	340476439645933361
	49697997-017	964594058	126,0	41,3	340476439645940581
	49697997-018	964593191	126,4	41,7	340476439645931916
	49697997-019	964586851	125,8	41,1	340476439645868519
	49697997-020	964593377	126,6	41,9	340476439645933774

Somma per spediz. 49697997 20 colli 2526,2 832,2 6,857 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP42609183

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 3

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:24

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
42609183	49697997	2020-09-22
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	3
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:24



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007400 vom 22.09.2020



20-007400

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	42585239-42601597 ✓	111	COLLI	Getriebeteile	14.458	72,80
2	42608535 ✓					
3	42608950 ✓					
4	42609034 ✓					
5	42609056 ✓					
6	42609108 ✓					
7	42609183 ✓					
8	42609516 ✓					
9	42609684 ✓					
10	42609660 ✓					
11	42610492 ✓					
12	42610522 ✓					
13	42610950 ✓					
14	42611431 ✓					
15	42611390 ✓					
Summe:		111,00 COLLI		14.458,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durchgeführt und erfolgt. KUPHNEL NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 25 SET 2020				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-007400 vom 22.09.2020

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-007400 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)
25 SET 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"